

497584-2026 - Súťaž

Nemecko – Stavebné práce na reťazových vedeniach – 2. Bauabschnitt Wilhelmshöher Allee - Austausch Betonfahrleitungsmasten

OJ S 136/2026 17/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel

E-mail: vergabestelle@netzplusservice.de

Činnosť obstarávateľa: Služby mestskej železničnej, električkovej, trolejbusovej alebo autobusovej dopravy

2. Postup

2.1. Postup

Názov: 2. Bauabschnitt Wilhelmshöher Allee - Austausch Betonfahrleitungsmasten

Opis: Austausch von insgesamt 22 Beton-Fahrleitungsmasten

Identifikátor postupu: 30b03a5c-b825-4e3b-beab-131ee13f78de

Interný identifikátor: KVG-2026-0029

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45234160 Stavebné práce na reťazových vedeniach

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wilhelmshöher Allee

Mesto: Kassel

PSČ: 34119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Entlang der Wilhelmshöher Allee im Abschnitt zwischen der Freiherr-vom-Stein-Straße und Oetkerstraße. Die Masten auf der stadtauswärtigen Seite befinden sich im Stadtteil Vorderer Westen, die Masten auf der stadteinwärtigen Seite im Stadtteil Wehlheiden.

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Für die Teilnahme an Ausschreibungen und Qualifizierungssystemen der KVV ist die Nutzung des AI Bietercockpits erforderlich. Für dieses Vergabeverfahren findet die SektVO Anwendung. Aufgrund der Anwendung der HVA-Blätter sind jedoch Bezüge zur VOB/A-EU enthalten. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst

bis zum 07.08.2026, eingehend, zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch die Vergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von interessierten Unternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert veröffentlicht und die registrierten Interessenten erhalten hierüber eine elektronische Information. Die nicht registrierten Unternehmen haben sich auf dem Vergabeportal selbstständig darüber zu informieren, ob die Vergabestelle Fragen zum Teilnahmewettbewerb beantwortet hat. Die entsprechenden Bieterfragen- /Antwortenkataloge werden zu diesem Zwecke den elektronisch abrufbaren Vergabeunterlagen beigelegt. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Interessenten sind bei der Erarbeitung der Angebote zu beachten.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro (netto) wird der Auftraggeber zu den Bewerbern, welche zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen bzw. von dem Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, eine Abfrage aus dem Wettbewerbsregister vornehmen (§ 6 WRegG). Weiterhin wird der Auftraggeber von den Bewerbern, welche zur Angebotsabgabe aufgefordert werden sollen bzw. von dem Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, Nachweise hinsichtlich einer eventuell durchgeführten Selbstreinigung anfordern.

Korupcia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Platobná neschopnosť:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Aktíva spravované likvidátorom:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Závažné odborné pochybenie: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Hierfür ist das Formblatt "107 EE_KVG-2026-0029" zu verwenden.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Porušenie povinnosti platiť dane:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: 2. Bauabschnitt Wilhelmshöher Allee - Austausch Betonfahrleitungsmasten

Opis: Die Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG plant den Austausch von insgesamt 22 Beton-Fahrleitungsmasten entlang der Wilhelmshöher Allee im Abschnitt zwischen der Freiherr-vom-Stein-Straße und Oetkerstraße. Die Masten auf der stadtauswärtigen Seite befinden sich im Stadtteil Vorderer Westen, die Masten auf der stadteinwärtigen Seite im Stadtteil Wehlheiden. Anlass der Maßnahme ist das Erreichen der betrieblichen Nutzungsdauer der bestehenden Betonmasten.

Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45234160 Stavebné práce na reťazovkových vedeniach

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Wilhelmshöher Allee

Mesto: Kassel

PSC: 34119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Entlang der Wilhelmshöher Allee im Abschnitt zwischen der Freiherr-vom-Stein-Straße und Oetkerstraße. Die Masten auf der stadtauswärtigen Seite befinden sich im Stadtteil Vorderer Westen, die Masten auf der stadteinwärtigen Seite im Stadtteil Wehlheiden.

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/03/2027

Dátum konca trvania: 30/09/2027

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy: Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Auftraggeber ist die: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG Königstor 3-13 34117 Kassel Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der Städtischen Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Vorlage geeigneter Referenzen über die Ausführung von Bauleistungen in den letzten 5 Kalenderjahren**, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Falls mein(e)/unser(e) Bewerbung/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir für die oben genannten Leistungen Bescheinigungen über die

ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis in Anlehnung an beiliegendes Muster auf gesondertes Verlangen vorlegen.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Angaben zu Arbeitskräften Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen und gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal angeben.

Kritérium: Podiel subdodávok

Popis výberového kritéria: Angabe, welche Teile des Auftrags ich/wir an Unterauftrag-/Nachunternehmer vergeben beabsichtige(n). Hierfür ist das Formblatt 103 NU_KVG-2026-0029 zu verwenden. Falls mein(e)/unser(e) Bewerbung/Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir auf gesondertes Verlangen die entsprechenden Nachunternehmer benennen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen einen Nachweises über das bestehen einer Haftpflichtversicherung einreichen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung, Angaben zu evtl. Insolvenzverfahren und Liquidation Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes vorlegen.

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Angabe des allgemeinen Umsatzes der letzten drei Geschäftsjahre Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen vorlegen.

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Angabe des Umsatzes der letzten drei Geschäftsjahres, in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags Falls mein(e)/unser(e) Angebot in die engere Wahl kommt, werde ich /werden wir auf gesondertes Verlangen eine Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsprechend testierte Jahresabschlüsse oder entsprechend testierte Gewinn- und Verlustrechnungen auf gesondertes Verlangen vorlegen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft. Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers vorlegen.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Angabe zur Registereintragung Falls mein(e)/unser(e) Angebote(e) in die engere Wahl kommen, werde ich / werden wir auf gesondertes Verlangen Gewerbeanmeldung, Berufs-/Handelsregistrauszug, Eintragung in der Handwerksrolle oder bei der Industrie- und Handelskammer oder anderweitige sonstige Nachweise.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: -

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f3be17c5e-361a853846ab25ca

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.had.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Opis finančnej zábezpeky: Es ist eine Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 % der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer ohne Nachträge) zu leisten. Nach erfolgter Abnahme ist bis zum Ablauf der Verjährungsfrist für Mängelansprüche Sicherheit für Mängelansprüche zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 3 % der Abrechnungs-summe inkl. Umsatzsteuer zum Zeitpunkt der Abnahme.

Lehota na prijímanie ponúk: 18/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Hierfür ist das Formblatt "107 EE_KVG-2026-0029" zu verwenden. Unterlagen, die mit dem Angebot abzugeben sind: - 121 AS_KVG-2026-0029 - 103 NU_KVG-2026-0029 - 106 EBG_KVG-2026-0029 - 107 EE_KVG-2026-0029 - 104.1 ETB_KVG-2026-0029 - 104.2 EWL_KVG-2026-0029 -

Verpflichtungserklärung_zu_Tariftreue_und_Mindestentgelt -

Eigenerklärung_RUS_Sanktionen_Art_5k - Leistungsverzeichnis/Leistungsprogramm mit den Preisen Unterlagen, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen sind: - 105 VE_KVG-2026-0029 - Referenzbescheinigung- Nachweise einer evtl. durchgeführten Selbstreinigung - Unbedenklichkeitsbesch. tariflichen Sozialkassen - Unbedenklichkeitsbesch.

Finanzamt - evtl. rechtskräftig best. Insolvenzplan - Gewerbeanmeldung,

Handelsregistrauszug, Eintr. Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer -

Unbedenklichkeitsbesch. Berufsgenossenschaft - Zahl der in den letzten 3 Jahren

jahresdurchsch. besch. Arbeitskräfte, nach Lohngruppen - Zur Höhe des Umsatzes

Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers/Steuerberaters oder entsp. testierte Jahresabschlüsse oder entsp. testierte Gewinn- und Verlustrechnungen - Produktdatenblätter - Preisermittlungsunterlagen (z.B. Auszüge aus der Urkalkulation) zur Aufklärung auffälliger Einheitspreise - Urkalkulation - Nachw. Haftpflichtversicherung mit mind. 5 Mio. Euro Deckungssumme

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 18/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doplňujúce informácie: Auftraggeber ist die: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG Königstor 3-13 345117 Kassel Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der Städtischen Werke Netz + Service GmbH Eisenacher Str. 12 34123 Kassel

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: -

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka:

Bietergemeinschaften müssen bei Auftragserteilung eine gesamtschuldnerische ARGE gründen.

Mechanismus financovania: gemäß VOB/B

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Die KVG weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber der Vergabestelle innerhalb von spätestens 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der EU-Bekanntmachung genannten Teilnahmefrist oder der in den Vergabeunterlagen jeweils benannten Frist zur Abgabe der Angebote gegenüber der Vergabestelle gerügt werden, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weitere Einzelheiten können §§ 160 ff. GWB entnommen werden.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das
Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service
GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123 Kassel

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Kasseler Verkehrs Gesellschaft AG , , Das Vergabeverfahren erfolgt durch die
Vergabestelle der , Städtische Werke Netz + Service GmbH, , Eisenacher Str. 12, , 34123
Kassel

Registračné číslo: t:061511266036

Poštová adresa: Königstor 3-13

Mesto: Kassel

PSČ: 34117

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabestelle / NPE

E-mail: vergabestelle@netzplusservice.de

Telefón: +49 561-57452380

Internetová adresa: <https://www.kvg.de>

Profil kupujúceho: <https://www.kvvs.de/konzern/lieferanten/ausschreibungen>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registračné číslo: t:06151126603

Poštová adresa: Wilhelminenstraße 1-3

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64283

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefón: +49 6151-126603

Internetová adresa: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registračné číslo: t:06151126603

Poštová adresa: Wilhelminenstraße 1-3

Mesto: Darmstadt

PSČ: 64283

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefón: +49 6151-126603

Internetová adresa: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-7006

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 3fdfab12-7336-4552-a366-d4c24d131ef8 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 16/07/2026 10:26:04 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 497584-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 136/2026

Dátum uverejnenia: 17/07/2026